

Y CYNGOR

COUNCIL

Dyddiad: Dydd Llun, 27 Tachwedd 2023

Date: Monday, 27 November 2023

AGENDA

- | | | | |
|------------|--|------------|---|
| 1. | Materion i'w codi gan y Cadeirydd. | 1. | Matters to be raised by the Chair. |
| 2. | Gwrthdaro buddiannau.
(COU2324-020) I gofnodi unrhyw fuddiannau perthnasol. | 2. | Conflicts of interest.
(COU2324-020) To record any relevant interests. |
| 3. | Cofnodion y cyfarfod blaenorol.
(COU2324-021) I gymeradwyo cofnodion y cyfarfod a gynhaliwyd ar 06 Hydref 2023. | 3. | Minutes of the previous meeting.
(COU2324-021) To approve the minutes of the meeting held on 06 October 2023. |
| 4. | Materion sy'n codi o'r Cofnodion.
(COU2324-022) I nodi'r diweddariad o'r cofnod o benderfyniadau. | 4. | Matters arising from the Minutes.
(COU2324-022) To note updated decisions log. |
| 5. | (*) Penderfyniadau a gymerwyd rhwng cyfarfodydd.
(COU2324-023) I nodi'r adroddiad. | 5. | (*) Decisions taken between meetings.
(COU2324-023) To note the report. |
| 6. | Gohebiaeth. | 6. | Correspondence. |
| 6.1. | Llythyr wrth David Blaney – Caniatad i gynyddu'r trothwy ymrwmiadau ariannol.
(COU2324-024) I gymeradwyo'r llythyr. | 6.1. | Letter from David Blaney – Consent to increase financial commitments threshold.
(COU2324-024) To approve the letter. |
| 7. | Adroddiad yr Is-Ganghellor.
(COU2324-025) I drafod yr adroddiad. | 7. | Vice-Chancellor's report
(COU2324-025) To discuss the report. |
| 8. | Materion Undeb y Myfyrwyr | 8. | Students' Union Matters: |
| 8.1. | Adroddiad gan Undeb Myfyrwyr Prifysgol Aberystwyth.
(COU232-026) I drafod yr adroddiad. | 8.1. | Report by Aberystwyth University Students' Union.
(COU2324-026) To discuss the report. |
| 8.2. | Côd Ymarfer.
(COU2324-027) I nodi'r adroddiad. | 8.2. | Code of Practice.
(COU2324-027) To note the Code of Practice. |
| 8.3. | Siarter y Myfyrwyr.
(COU2324-028) I drafod yr adroddiad. | 8.3. | Student Charter.
(COU2324-028) To discuss the report. |
| 9. | Dangosyddion Perfformiad Allweddol.
(COU2324-029) I drafod yr adroddiad. | 9. | Key Performance Indicators.
(COU2324-029) To discuss the report. |
| 10. | Materion Strategol: | 10. | Financial Matters: |

10.1.	Cynigion ar gyfer mynd i'r afael â chyllideb rhagolwg 2023/24. (COU2324-030) I gymeradwyo'r adroddiad.	10.1.	Proposals for addressing 2023-24 forecast budget. (COU2324-030) To approve the report.
10.2.	Adroddiad Blynyddol a Chyfrifon ar gyfer y flwyddyn a ddaeth i ben 31 Gorffennaf 2023 (gan gynnwys adroddiad ar gysoni rhwng y Cyfrifon Rheoli â'r Datganiadau Ariannol). (COU2324-031) I gymeradwyo'r adroddiad.	10.2.	Annual Report and Accounts for year ended 31 July 2023 (including the Management Accounts to Financial Statements reconciliation). (COU2324-031) To approve the report.
10.3.	Diweddariad ar Cyfrifon Rheoli. (COU2324-032) I nodi'r adroddiad.	10.3.	Management Accounts. (COU2324-032) To note the report.
10.4.	Adroddiad Blynyddol a Barn yr Archwilwyr Mewnol. (COU2324-033) I nodi'r adroddiad.	10.4.	Internal Auditors' Annual Report and Opinion. (COU2324-033) To note the report.
10.5.	Datganiad Caethwasiaeth Fodern a Masnachu Pobl 2023. (COU2324-034) I gymeradwyo'r adroddiad.	10.5.	Modern Slavery and Human Trafficking Statement 2023. (COU2324-034) To approve the report.
10.6.	Perfformiad y Gwaddolion a Buddsoddiadau Eraill. (COU2324-035) I gymeradwyo'r adroddiad.	10.6.	Performance of the Endowment and other Investment funds. (COU2324-035) To approve the report.
10.7.	Goruchwyllo Proses TRAC. (COU2324-036) I nodi'r adroddiad.	10.7.	TRAC Oversight process (COU2324-036) To note the report.
11.	Materion Llywodraethiant:	11.	Governance matters:
11.1.	Adroddiad Blynyddol ar gyfrifoldebau aelodau'r Cyngor. (COU2324-037) I nodi'r adroddiad.	11.1.	ARAC's Annual Report to Council. (COU2324-037) To note the report
11.2.	Adroddiad Blynyddol gan y Pwyllgor Taliadau. (COU2324-038) I gymeradwyo'r adroddiad.	11.2.	Annual Report of the Remuneration Committee. (COU2324-038) To approve the report.
11.3.	Adroddiadau blynyddol yr is-bwyllgorau i'r Cyngor. (COU2324-039) I nodi'r adroddiad.	11.3.	Sub-committee annual reports to Council. (COU2324-039) To note the report.
11.4.	Cynllun Gweithredu Adolygu Effeitholrwydd – diweddariad. (COU2324-040) I Ystyried, trafod a chytuno ar yr adroddiad.	11.4.	Governance Effectiveness Review Action Plan. (COU2324-040) To consider, discuss and agree the report.
11.5.	Ffurflen Sicrwydd Blynyddol i CCAUC a'r Cynllun Ffioedd a Mynediad. (COU2324-041) I gymeradwyo'r adroddiad.	11.5.	Annual Assurance Return to HEFCW and Fee and Access Plan. (COU2324-041) To approve the report.

<p>11.6. Penodiad i is-fwrdd AberInnovation. (Llafar) I nodi'r adroddiad.</p>	<p>11.6. Appointment to AberInnovation subsidiary board. (Verbal) To note the report.</p>
<p>11.7. Gwobrau Er Anrhydedd. (COU2324-042) I gymeradwyo'r adroddiad.</p>	<p>11.7. Nominations for Honorary Awards. (COU2324-042) To approve the report.</p>
<p>11.8. Pwyllgor Llywodraethu a Chydymffurfiaeth: <i>Adolygu'r Pwyllgor Llywodraethu a Diwylliant.</i> (COU2324-043) I argymhell a chymeradwyo'r adroddiad.</p>	<p>11.8. Governance and Compliance Committee: <i>Review Governance and Culture Committee.</i> (COU2324-043) To consider and approve the report.</p>
<p>12. Goruchwyliaeth Ansawdd Academaidd.</p>	<p>12. Academic Quality Oversight.</p>
<p>12.1. Datganiad Sicrwydd Ansawdd (gan gynnwys Cyflwyno Blynyddol UM a Datganiad Canlyniad Gradd). (COU2324-044) I gymeradwyo'r datganiadau.</p>	<p>12.1. Quality Assurance Statement (including SU Annual Submission and Degree Outcome Statement). (COU2324-044) To agree to the statements.</p>
<p>12.2. Llywodraethu Academaidd. I ddilyn (COU2324-045)</p>	<p>12.2. Academic Governance. To Follow (COU2324-045)</p>
<p>13. Adroddiadau/Datganiadau Blynyddol.</p>	<p>13. Annual Reports/Statements.</p>
<p>13.1. Datganiad Tâl Blynyddol. (COU2324-046) I gymeradwyo'r adroddiad.</p>	<p>13.1. Annual Pay Statement. (COU2324-046) To approve the report.</p>
<p>13.2. Adroddiad Blynyddol ar Iechyd a Diogelwch. (COU2324-047) I nodi'r adroddiad.</p>	<p>13.2. Annual Report on Health and Safety. (COU2324-047) To note the report.</p>
<p>13.3. Adroddiad Blynyddol 'Atal'. (COU2324-048) I drafod a chymeradwyo'r adroddiad.</p>	<p>13.3. Prevent Annual Report. (COU2324-048) To discuss and approve the report.</p>
<p>13.4. Datganiad Blynyddol Perfformiad Rheoli Carbon. (COU2324-049) I gymeradwyo'r adroddiad.</p>	<p>13.4. Carbon Management Performance Annual Statement. (COU2324-049) To approve the report.</p>
<p>14. Hen Goleg. (COU2324-050) I nodi'r adroddiad.</p>	<p>14. Old College. (COU2324-050) To note the report.</p>
<p>15. Ystadau, Cyfleusterau a Phreswylfeydd.</p>	<p>15. Estates, Facilities and Residences.</p>
<p>15.1. Prif Gynllun Ystadau. (COU2324-051)</p>	<p>15.1. Estates Master Plan. (COU2324-051) To review and note the report.</p>
<p>15.2. Gwaredu Asedau. (COU2324-052) I nodi'r adroddiad.</p>	<p>15.2. Disposal of Assets. (COU2324-052) To note the report.</p>
<p>16. Materion er gwybodaeth (i'w trafod trwy eithriad):</p>	<p>16. Items for information (for discussion by exception):</p>

16.1.	(*) Crynodeb o'r Gofrestr Risg Gorfforaethol. (COU2324-053) I nodi'r adroddiad.	16.1.	(*) Summary Corporate Risk Register. (COU2324-053) To note the report.
16.2.	Diwygiadau i Archwaeth Risg a Matrics y Sefydliad. (COU2324-054) I gadarnhau'r newidiadau.	16.2.	Revisions to the Institution's Risk Appetite and Matrix. (COU2324-054) To approve the revisions.
16.3.	(*) Dogfennau a atodwyd â Selnod y Brifysgol. (COU2324-055) I nodi'r adroddiad.	16.3.	(*) Documents affixed with the Common Seal. (COU2324-055) To note the report.
16.4.	(*) Digwyddiadau difrifol a adroddwyd i'r Comisiwn Elusennau ers y cyfarfod diwethaf. (COU2324-056) I nodi'r adroddiad.	16.4.	(*) Serious incidents reported to the Charity Commission. (COU2324-056) To note the report.
16.5.	(*) Adroddiad Blynyddol ar Ddatganiadau o Ddiddordeb a rhoddion a dderbyniwyd. (COU2324-057) I nodi'r adroddiad.	16.5.	(*) Annual report on declarations of interests and gifts received. (COU2324-057) To note the report.
16.6.	(*) Adroddiad Blynyddol ar Foeseg Ymchwil. (COU2324-058) I nodi'r adroddiad.	16.6.	(*) Annual Report on Research Ethics. (COU2324-058) To note the report.
16.7.	(*) Datganiad Uniondeb Blynyddol. (COU2324-059)	16.7.	(*) Annual Integrity Statement (COU2324-059) To note the report.
16.8.	Adroddiad Blynyddol Safonau'r Gymraeg 2022-23. (COU2324-060) I gymeradwyo'r adroddiad.	16.8.	Welsh Language Standards Annual Report 2022-23. (COU2324-060) To approve the report.
16.9.	Polisi Grantiau Safonau'r Gymraeg. (COU2324-061) I gymeradwyo'r adroddiad.	16.9.	Welsh Language Standards Grant Policy. (COU2324-061) To approve the report.
16.10.	(*) Adroddiad Cwynion Safonau'r Gymraeg Chwefror – Gorffennaf 2023. (COU2324-062) I nodi'r adroddiad.	16.10.	(*) Welsh Language Standards Complaints Report Feb 2022 – July 2023. (COU2324-062) To note the report.
16.11.	(*) Adroddiad ar weithgaredd seiberddiogelwch. (COU2324-063) I nodi'r adroddiad.	16.11.	(*) Report on Cyber Security Activity. (COU2324-063) To note the report.
16.12.	(*) Adroddiad Partneriaethau Academaidd. (COU2324-064) nodi'r adroddiad.	16.12.	(*) Academic Partnerships Report. (COU2324-064) To note the report.
17.	Adroddiadau gan is-bwyllgorau. I ddilyn (COU2324-065) I nodi'r adroddiad.	17.	Reports from sub-committees To follow (COU2324-065) To note the reports.

18. Unrhyw Fater Arall, Adolygiad
Cyfarfodydd, a Busnes yn y Dyfodol.

18. Any other business, Meeting Review, and
Future Business.

Os oes gennych unrhyw gwestiwn, mae croeso i chi gysylltu â: / Should you have any questions, please contact:

Dr Gwawr Taylor

Ysgrifennydd y Brifysgol / University Secretary

secretary@aber.ac.uk

01970 62 2114